

Mythologie, Paris, 1627 - IV, 17 : Des Heures

Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur) ; Baudoin, Jean (éditeur)

[Voir la transcription de cet item](#)

Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre IV

Ce document est une transformation de :

[Mythologia, Francfort, 1581 - IV, 16 : De Horis](#)

Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre IV

Ce document est une transformation de :

[Mythologia, Venise, 1567 - IV, 16 : De Horis](#)

Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre X

Ce document a pour résumé :

[Mythologie, Paris, 1627 - X \[46\] : Des Heures](#)

Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre IV

Ce document est une révision de :

[Mythologie, Lyon, 1612 - IV, 16 : Des Heures](#)

Collection Série D - 1627. Daniel Rabel, Charles David et Michel Lasne, Mythologie (Paris)

[Mythologie, Paris, 1627 - X. Figure, De Saturne, de Junon, de Phébus, de Diane, de Minerve, & des Heures](#) a pour relation ce document

Informations sur la notice

Auteurs de la notice

- De Prémont, Marianne (transcription - 05/2022)
- Équipe Mythologia

Mentions légales

- Fiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : BnF, Gallica

Citer cette page

Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur) ; Baudoin, Jean (éditeur), *Mythologie* Paris, 1627 - IV, 17 : Des Heures, 1627

Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/1154>

Copier

Présentation du document

PublicationParis, Pierre Chevalier et Samuel Thiboust, 1627
ExemplaireParis (France), BnF, NUMM-117380 - J-1943 (1-2)
Formatin-fol
Langue(s)Français
Paginationp. 394-395

Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques, historiques et religieuses[Heures](#)
Notice créée par [Équipe Mythologia](#) Notice créée le 30/04/2018 Dernière modification le 25/11/2024

Des Heures.

C H A P I T R E X V I I .

Parents &
noms des
Heures.



L n'y a point , ou pour le moins peu de doute des parens & noms des Heures; car presque tous consentent qu'elles sont nées de Jupiter & de Themis ; entre autres Hesiode en sa Theogonie , disant que Jupiter l'espousa en secondes noces : & les nomme Eunomie, Dicé, Irene, l'vnanime obseruation des bonnes loix , la iustice & la paix : qui conduisent tous les ouurages des hommes à vne deue maturité , chascun en faison opportune. Orphée adiouste qu'elles nasquirent au primtemps , & les appelle florissantes , aymans la prairie , pure-nettes , riolle-piolles de toutes couleurs ; d'odeur tres-souefues parmy les herbes en fleur : Heures tousiours verdoyantes , de gay & ioyeux visage : vestuës de surcots degouttans la rosee des fleurs delectables : Compagnes des folastries de Proserpine , toutes les fois que les Parques & les Graces la ramenerent icy haut en lumiere. Pausanias en l'Estat de Bœoce , leur donne des noms du tout diuers aux susdits , & en nomme l'une *Carpo* , l'autre *Thallotte* , quant à la troisie me il ne la nomme point. *Carpo* signifie fruct , *Thallein* , pulluler & bourgeonner : & pour ce regard Arat les appelle *Epicarpies* , ou fructieres. Leur charge estoit de garder les portes du Ciel , comme il appert au premier des Fastes d'Ovide :

Leur
charge.

Je garde l'huis du Ciel avec les douces Heures.

Theocrite dit qu'elles ont les pieds mols , & sont les plus pesantes & plus tardifues que tous les autres Dieux , & apportent tousiours aux hommes quelque chose de nouveau. Homere au 5. de l'Iliade ne dit pas seulement qu'elles gardent les portes du Ciel , mais aussi qu'elles l'obscurennent de nuages , & ramènent le beau temps quand il leur plaist : mesme les Poëtes appellent le Ciel ou l'air ouvert , quand il est clair & serain : & clos ou fermé , quand il est couvert de nuës ou de brouillars :

*Lors les portes du Ciel s'ouurirent d'elles-mesmes ,
Que des Heures gardoient les majestez supremes ,
Le Ciel est leur charge , & l'Olympe negeux ,
Elles sererent l'air , & le font nubileux.*

Aussi sont-elles dites Heures , du mot *horévein* , signifiant garder , car on leur donne la reputation de garder le Ciel , & d'estre favorables & propices à ceux qui sont studieux & diligens .

Mythe-
logie des
Heures. Elles sont filles de Jupiter & de Themis , d'autant que puis que les Graces sont cette ioye & resiouysance qu'on reçoit de la fertilité

des terres, les Heures sont le fruit mesme d'icelles, que les Poëtes accompagnent presque tousiours de Venus, mais iamais n'abandonnent les Graces. Elles sont donc de misme race que les Graces, veu que Themis, leur mere est l'équité; & *nomos*, signifie joy, d'où vient le nom d'Eunomie; Dicé signifie iustice; & Irené, Paix. Lesquelles trois, à sçauoir, les Loix, Iustice & Paix, conservent & maintiennent le labourage, au lieu que les guerres, les outrages & les querelles gâtent & ruinent tout. C'est donc l'obseruation des ordonnances diuines, & des loix ciuiles qui les engendrent, d'autant que comme ainsi soit que Themis est cette équité que nature mesme a imprimée es esprits des hommes, le commencement duquel les loix ont prix leur origine est diuin; puis après Jupiter, pere des Heures, tempere l'air, c'est à dire, que la benignité de Dieu conduit & gouerne les gens de bien: car l'abondance de biens est volontiers accompagnée de probité; comme au contraire la cherté & la famine sont suivies de beaucoup de meschancetez & malheureux actes: & n'y a presque miroir qui nous puisse mieux representer, ou la malice ou la bonté des hommes, ou l'ire de Dieu enuers nous, que les vicissitudes des saisons. C'est ce que les Anciens ont voulu signifier, disans que les Heures estoient commises à la garde des portes du Ciel, qui selon leur bon plaisir embroüilloient le Ciel de nuages, ou le faisoient clair & sercin, & gouernoient toutes les saisons de l'annee, en somme ils ne vouloient dire autre chose, sinon que les afflictions ne nous poursuivoient qu'à cause de nos pechez. Or je croy que cecy peut suffire pour entendre quelle estoit la qualité des Heures; & qu'elles accompagoient ordinairement les Graces, & pourquoi c'est qu'elles estoient suivantes de Venus; item que par icelles ils exhortoient les hommes à la vertu, à la crainte & feruice de Dieu, leur proposans abondance & foison de toutes choses necessaires pour leur entretienement, laquelle il ne faut esperer que de sa liberale grauité.

Explica-
tion de
leur char-
ge

